

## اطلاعیه رسمی

### حداقل حقوق و مرخصی استعلاجی با حقوق امریویل

قانون شهرداری امریویل، فصل 37 از عنوان 5

## گزارش کسب و کارهای بزرگ و کوچک

### حداقل دستمزد شهر امریویل:

**\$15.00** در ساعت (کسب و کارهای کوچک - با حداکثر 55 کارمند)

**\$15.69** در ساعت (کسب و کارهای بزرگ - حداقل 56 کارمند)

### تاریخ اجرایی 1: جولای 2018

از 1 جولای 2018 کارکنانی که دستمزد 2 ساعت در هفته در محدوده شهر امریویل به فعالیت شغلی می پردازند نباید حقوقی کمتر از حقوقهای فوق دریافت کنند.

#### شرایط حداقل حقوق

شرط حداقل دستمزد امریویل شامل همه کارمندان (پاره-وقت، تمام-وقت یا موقت) فعال در شهر امریویل می شود. هر سال مبلغ حداقل دستمزد از 1 جولای طبق شاخص قیمت مصرف کننده (CPI)، که مقدار افزایش هزینه زندگی است و دولت آن را تعیین می کند، افزایش می یابد.

#### شرایط مرخصی استعلاجی با حقوق

پیرو قانون شهری امریویل بخش 37.03-5، تمام کارفرمایان باید به هر کارمند (نیمه وقت، تمام وقت، و موقت) (که حداقل دو ساعت در هفته در داخل مرزهای جغرافیایی شهر امریویل کار می کند، مرخصی استعلاجی با حقوق ارائه دهند.

کارفرمایان کسب و کارهای کوچک باید در هر سال استخدام حداقل 48 ساعت مرخصی بیماری در نظر بگیرند. کارفرمایان کسب و کارهای بزرگ در هر سال تقویمی یا دوره 12 ماهه باید حداقل 72 ساعت مرخصی بیماری در نظر بگیرند. مرخصی بیماری انباشته با حقوق برای کارکنان از سالی به سال دیگر منتقل می شود ولی با شرط حداقل پیش-گفته محدود می شود. کارفرمایان می توانند سقف بالاتری برای ساعات انباشته تعیین کنند یا اصلاً سقفی تعیین نکنند.

کارمندان می توانند از مرخصی استعلاجی با حقوق خود برای ارائه مراقبت های پزشکی به خود یا مراقبت از یکی از "اعضای خانواده" از جمله یک فرد تعیین شده، در صورتیکه همسر یا شریک خانگی ثبت شده نداشته باشند، استفاده کند. به علاوه کارمندان می توانند از PSL برای مراقبت از سگ راهنما، سگ

به همه کارکنان فعلی و تازه کار تحویل شود - افرادی که این موضوع را رعایت نکنند ممکن است با جریمه مواجه شوند

ناشنوایان، یا سگ خدماتی متعلق به آن کارمند، اعضای خانواده کارمند، یا فرد تعیین شده توسط کارمند استفاده کنند. کارفرمایان ملزم هستند در طول 30 روز تقویمی از تاریخی که در آن مرخصی استعلاجی با حقوق به کارمند تعلق می گیرد، به کارمند اطلاع دهند که یک فرد را به جای همسر یا شریک خانگی خود تعیین کند تا بتواند برای آن از ساعات مرخصی استعلاجی با حقوق خود استفاده کند. کارمندان باید در عرض 14 روز تقویمی از زمانی که کارفرما به او اطلاع داده است تا یک فرد را تعیین کند، این کار را انجام دهد.

#### **بدون غرامت**

کارمندانی که مدعی حقوق خود برای دریافت حداقل حقوق و مزایای مرخصی استعلاجی با حقوق هستند، در مقابل غرامت محافظت می شوند. کارمندان می توانند در خصوص هر گونه نقض این قانون علیه کارفرمایان خود در دادگاه مدنی طرح دعوی کنند و برای جبران آن در قالب حقوق معوقه، بازگشت به سمت و/یا امداد رسانی تاکیدی، تقاضا دهند. به علاوه کارمندان می توانند شکایت خود را نزد شهرداری مطرح کنند. شهرداری می تواند تحقیق کند و نقض حکم حداقل حقوق و مرخصی استعلاجی با حقوق را اعمال کند. نقض این احکام جریمه و مجازات به همراه دارد.

اگر پرسشی دارید، به اطلاعات بیشتری نیاز دارید، یا فکر می کنید حقوق یا مرخصی استعلاجی با حقوقی که حق شما است به شما داده نمی شود، لطفاً با شهرداری امریویل به نشانی زیر تماس بگیرید:

**City of Emeryville**

**1333 Park Avenue**

**Emeryville, CA 94608**

**تلفن: (510)596-4316**

**[ایمیل: minwage@emeryville.org](mailto:minwage@emeryville.org)**

**"اینجانب پس از خواندن این اطلاعیه رسمی حداقل حقوق و مرخصی استعلاجی با حقوق شهر امریویل را پذیرفته و امضا میکنم"**

**اسم کارمند**

**امضاء کارمند**

**تاریخ**